昭和40年8月31日弟子屈付近に起こった 地震について*

釧路地方気象台

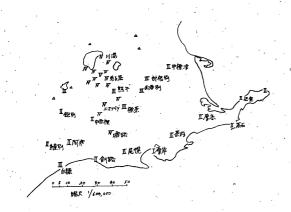
550.340.1

昭和40年8月31日16^h49^m及び17^h04^mにほとんど 同程度の強さの地震が、釧路支庁管内弟子屈町に起 こり、震央付近では被害を生じた

これについて当台では、9月1日震央付近の現地 調査を行ない(弟子屈町鐺別・奥春別・弟子屈市街 ・札友内・和琴半島・ポント・古丹・川湯温泉市街 ・川湯駅前・びるわ開拓地)、また弟子屈町の小中 学校・国鉄駅を対象に通信調査を行なったのでその 結果を報告します。

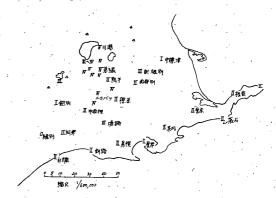
§ 1. 震度分布

8月31日 16^h49^m 及び 17^h04^m の地震の震度分布を1図・2図に示す。今回の地震の最大震度は札友内・びるわ開拓地で震度Vで 16^h49^m の地震で起こっており、 17^h04^m の地震ではこの地域では震度 $V \sim V$ となっている。しかし 17^h04^m の地震が 16^h49^m の地震より大きく感じたところもあった。



第1図 1965年8月31日16時49分の地震の震度分布

* On the earthquake occurred near Teshikaga of August 31, 1965 (Received Nov. 11 1965)



第2図 1965年8月31日17時04分の地震の震度分布

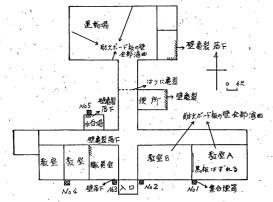
§ 2. 現地調査

i) 札友内(震度V)

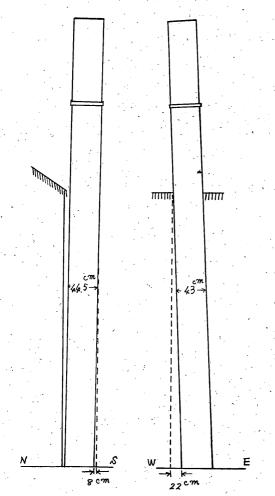
札友内小学校では31日 16h49m ごろドスンと下からつきあげる激しい震動が急激に起こり、校舎内の棚上のものはほとんど落下し、ほとんどの戸棚類は転倒し、壁の落下・亀裂、集合煙筒の傾斜が起こった。この地震の継続時間は1分ぐらいと思われたが、連続して起こる余震ではっきりしなかった。この地震と同時か直前にドスンという地鳴りが北の方から聞こえ、以降引きつづく地震にはほとんど地鳴りを伴い、大きな地震にはドーン、小さな地震にはザーの音を伴った。本震後には井戸水・釧路川の汚濁が起こり、また札友内部落墓地では墓石の転倒が生じた。

1) 札友内小学校における集合煙筒の傾斜校舎全体が西側に傾斜した感じで、集合煙筒は図3に示すように校舎南側に4基,北側に1基あるが、南側の4基はSWに傾斜し、東側にあるものほど、傾斜が著しくなっている。集合煙筒 No.1 ではWに22°Sに7°傾斜したがNo.4では測定できぬ程度の傾斜であった。また校舎北側のNo.5も測定できぬ

程度の傾斜であった. なお全基とも軽微な亀裂がは いった. (集合煙筒はいずれも校舎とは独立して建



第3図 札友内小学校における被災状況

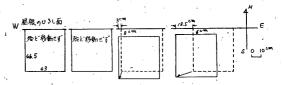


第4図 札友内小学校における集合煙筒 No.1の傾斜状況

てられており、屋根のひさしに切りこみを作り、これにはめこまれている。屋根の破損は集合煙筒が移動したため生じたものである)

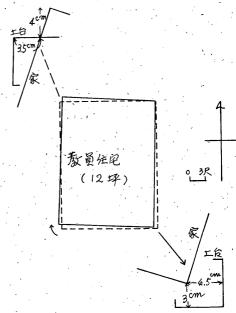
2) 札友内小学校における壁の落下 同小学校は昭和28年10月新築され、木造平屋(土 台は布コンクリート)校舎132坪・屋内運動場61坪 であるが、3図に示すように各所に壁の落下・亀裂 を生じ、集合煙筒 No. 3・No. 5 の内側のめがね石 に亀裂を生じ、廊下のはりに幅7~8 mm のひび割 れが生じた

教室Aに固定した黒板は約5cm 南にずれ、教室 A・B・屋内運動場の壁板となっている耐火ボード 板は全部湾曲した



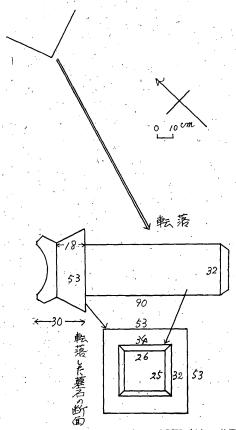
第5図 札友内小学校集合煙筒の傾斜(屋根のひさし 面における移動状況)

3) 札友内小学校教員住宅の土台ずれ 同校南東にある教員住宅(木造平屋建12坪)は土台 (棒コンクリート) からずれ,時計回りに回転した.

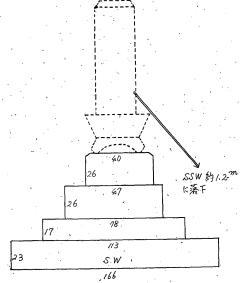


第6図 札友内小学校教員住宅の土台ずれ

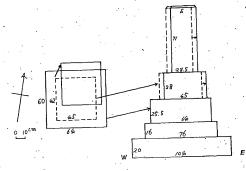
4) 札友内部落墓地の墓石の転倒



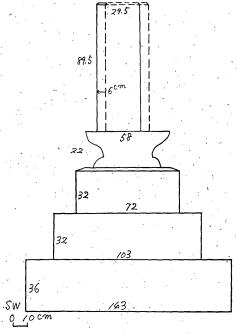
第7-a 図竇墓石の落下 (上段が SSW 方向に落下)



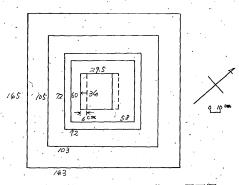
第7-b図 第7-a図の墓石の立体方



第8図 墓石の移動 (NE 方向に移動)

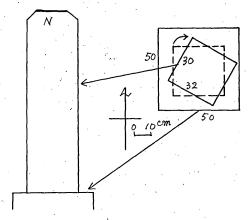


第9-a 図 墓石の移動 (SW 方向に移動)



第9-b図 第9-a図に示した墓石の平面図

墓石は細い道を狭んで北側に5基・南側に3基あり、このうち、北側のもの3基が南に転落、2基が移動、南側のものは1基が南に転落・1基が移動、1基はほとんど動いていない。(動いていないものは墓石の各段をしっくいまたはモルタルでつないである)転落・移動の模様は7図~10図に示す.



第10図 墓石の回転 (時計回りに回転)

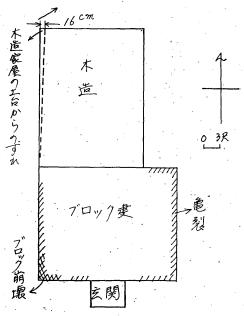
ii) びるわ開拓地(震度V).

同開拓地農家梅村氏によると、当時屋外にいたが $16^{h}49^{m}$ ごろ突然ドーンと下からつき上げる激しい震動が起こり、立っていることができないほどのゆれとなった。この地震により、ブロック建ての家屋が少々やられ、屋内の戸棚・たんす等の家具類はほとんど転倒し、棚上のものはほとんど全部落下した。つづく $17^{h}04^{m}$ の地震(震度VV)でブロックはグサグサに崩壊し、窓ガラスはブロック建て・木造建てに付属したものとも、全部破損した

梅村氏宅は南側ブロック建て15.5坪(ブロックに鉄筋入らず)北側木造12坪が付属しており、ブロック建ては、SW の角で幅約1m 高さ2m が崩壊し、ブロック全部に亀裂が入り(特に角の部分で顕著),使用不能の状態になった。しかし木造建ての方は土台から時計回りの方向にずれたこと(NW のすみで土台から 16 cm 移動),ガラス窓が損傷をうけたことを除いては、外観上大きな損傷はみられなかった。

この家屋の北側にあるモルタル塗り掘立ての豚舎 には被害なく、亀裂もみられなかった。

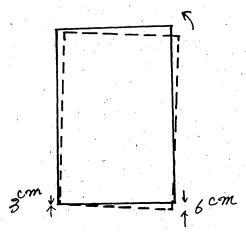
同開拓地農家神氏宅(ブロック建て12坪)もほぼ同様な被害をうけ、使用不能となった.



第11図 美留和開拓地梅村氏宅の状況

iii) 川湯駅近付(震度IV)

- 1) 16^h49^m の地震により棚上のもの落下・家具の転倒があり、商店では商品の落下により若干の被害を生じた。
- 2) 川湯駅では、駅舎南側にある石炭小屋(木造6坪位)は土台(コンクリート枠高さ1m位)から反時計回りにずれ、コンクリート枠にもかなりの亀裂を生じた。(このコンクリート枠は老朽し、以前からひびがはいっていた)

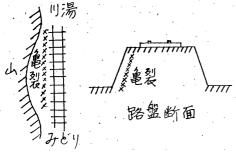


第12図 川湯駅石炭小屋の土台くずれ

3) 鉄道路盤の築堤変状について

国鉄川湯一緑間で延長 160 m にわたり線路左側路 盤に幅最大 2 cm 深さ 15~20 cm の亀裂が入った.

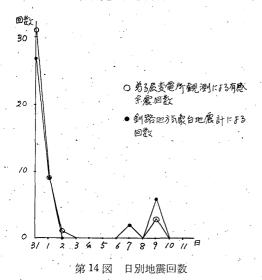
国鉄弟子屈一びるわ間で延長 $80\,\mathrm{m}$ にわたり線路 左右路盤に幅最大 $2\,\mathrm{cm}$ 深さ $15\,\mathrm{cm}$ の亀裂が入った. いずれの個所においても,列車は徐行通過することができた.



第13図 国鉄川湯~みどり間での亀裂の状況

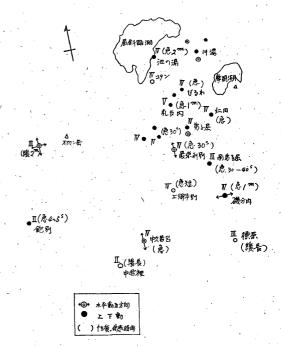
§ 3. 余震について

8月31日 16^h49^m の本震から9月10日までの釧路 地方気象台59型電磁地震計(倍率100倍)による余震 回数は43回(本震を含め有感回数6回)で、日別回 数をみると双曲線公式型の減衰を示している。また 9月9日にはやや活発な地震活動がみられる。

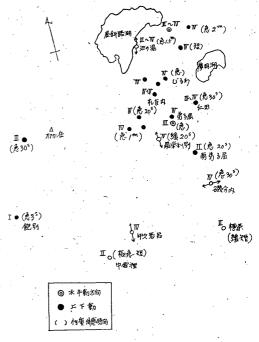


- $P{\sim}S$ 別の回数をみると 9 日以前には 8 sec 前後が多くなっているが、 9 日 $13^{\rm h}39^{\rm m}$ の地震以降では

P~S がやや短くなっている.



第15図 1965年8月31日16時49分の地震の震度,性 質及び振動方向(現地及び通信調査による)



第 16 図 1965年 8 月31日17時04分の地震の震度,性 質及び振動方向

北海道電力弟子屈変電所では9日まで有感地震の 観測を行なったので記載します.

現地調査によるききこみおよび*通信調査による各地の余震の状況は次のとおりです.

第1表 弟子屈変電所での有感地震観測

8月31日	31 🗉	\bigcirc 41649. 1650. 1705. \bigcirc 1710. 1718. 1721. \bigcirc 21729. \bigcirc 1734. \bigcirc 21737. \bigcirc 1740. 1754. 1758. 1825. 1832. 1837. 1843. 1901. 1905. 1907. 1920. \bigcirc 2-31921. 1923. \bigcirc 1937. \bigcirc 21938. \bigcirc 1940. \bigcirc 1-21947. \bigcirc 21957. \bigcirc 12143. 2205. \bigcirc 32335. \bigcirc 12340.
9月1日	9 回	⊕¹0035. 0038. 0059 ⊝²0111 ⊝¹1413. ⊜³1900. 1901. ⊝²1902. 1902.
9月2日	1 🗇	ு1235.
9月9日	3 🔟	⊕81340. ⊕¹1414. ⊕²1722.

第2表 現地調査による余震状況

地	点本震	食 余 震
· 弟子屈町札友内(札友内]小学校) 5	$\mathbb{O}^{4-5}17h04m$. 本震から $17h04m$ まで連続して \mathbb{O} あり,これから $22h30m$ までは 10 分間に 1 回の間隔で \mathbb{O}^{2-3} 起こる. $22h30m \sim 24h$ 頃までは収まる. 1 日 $0h \sim 04m$ 頃までは時々小さい \mathbb{O} あり. 1 日 $04h \sim 12h$ までは \mathbb{O}^1 4 回あり.
びるわ(びる	わ駅)* 4	○417h04m (本震よりやや弱い) 31日20h 頃まで30回位の余震あり.
弟子屈市街(弟子屈	町役場) 4	少⁴17h04m 本震から 17h04m まで 5~6 回. 17h04m~19h30m まで30 回 ぐらい. 夜中も時々少あり. 少³ 1 日 19h 頃.
當 別(鐺別[国 鉄寮) 3~4	$\mathbb{O}^{317h04m}$ 本震から $17h04m$ までに 3 回ぐらい、 $17h04m$ ~ 1 日 $01h$ 頃までに 10 回ぐらい、 \mathbb{O}^{2-3} 1 日 $04h$ 頃、
奥 春 別(奥春別	保育所) 4	①417h04m 本震から 17h04m まで5~6回. 夜中に1回あり.
ポーント(屈斜路	郵便局) 3~4	①3-417h04m. ①417h15m (本震より大). 本震から 17h15m まで時々 ①2 あり. 夜に①1-2 時々あり.
古 丹(民芸品	作業場) 4	①417h04m (本震より大きく感ず) 夜まで断続的に余震あり.
和 琴(和琴)	専物館) 4	少⁴17h04m. 夜まで3~4回の余震あり.
池の湯(池の)	易館旅)* 4	◎³-417h04m. ◎417h15m(本震より大きく感ず) この◎から1日15h頃まで7回位余震あり.
川湯市街(川湯目	国 鉄 寮) 3~4	^{●8-417h04m.} 以降1日朝まで7~8回 (最大で ^{●2} ぐらい).
別 湯(川 ※	易 駅) 4	②⁴17h04m. 夕方8~9回. 夜4回ぐらい (最大で○²ぐらい).
仁 多(仁多)	小学校)* 4	(♪3-417h04m. このあと 1日18h頃までに13回ぐらい余震あり、31日17h~18h 頃までの余震が激しかった。
虹 別(鮭鱒孵	化工場)* 4	少³17h04m. このあと1日0h30m頃までに8回余震あり.
最 栄 利 別(最栄利別	小学校)* 4	①417h04m. このあと1日04h頃までに6回余震あり.
奥 春 別(奥春別	小学校)* 4	①417h04m. これより1日夜まで10回ぐらい.
奥 春 別(豊 生	部 落)* 4	⊕417h04m. これより1日夜まで10回ぐいら.

地点	本震の 震 度	余
奥 春 別(第 5 部 落)*	4	少⁴17h04m. 2日 05h 頃まで10回ぐらい.
川 湯 (国鉄川湯苗圃)*	4	①417h04m. (本震より大きく感ず) ①219h40m. 19h57m. 23h35m ①21日 19h00m.
南 弟 子 屈 (南弟子屈駅)*	3	③317h04m. このあと1日20h頃まで6回(余震の最大は1日19h頃で ()²)
標茶町磯分内(磯分内駅)*	4	①417h04m. このあと2日20h頃10回ぐらい.
" 中久着呂 (農 協 支 所)*	4	⊕⁴17h04m. このあと31日 24h まで5回ぐらい.
阿寒町阿寒湖畔(山 口 氏)*	3	●317h04m. このあと31日 23h40m まで1回. ●2 1 日07h (9日の余震 ●413h40m. ●314h12m. 14h53m. 17h21m. ●220h20m.)

は通信調査による. 9月3日までの状況

§ 4. 地変について

今回の地震では著しい地変は起こっていないが, 地面のひび割れ程度のものが所々で生じた.

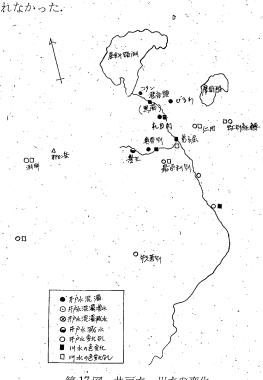
- i) 弟子屈町市街 の 道 路 2 ヵ所 (幅 1 cm 延長 20 m ぐらい).
 - ii) 川湯駅ホーム (幅 1 cm 延長 10 m ぐらい)
 - iii) びるわ駅前(幅1cm 深さ1m 延長 5~10 m)
- iv) 仁多小学校付近町道の盛り土両側 (幅 5cm 延長 10m ぐらい)
- v) その他札友内・奥春別・びるわ開拓地で若干 発生. 地震直後からヌプリオンド山から 落石があ り,かなりの岩石が崩落した.

§ 5. 井戸水・川水の変化について

- i) 井戸水の変化した所では地震直後から気がつ いている. 札友内小学校の井戸水は地震直後から泥 水となり1日09h すぎ平常に復した。古丹では1日 ひるに至っても平常に復していなかった.
- ii) 川水は釧路川では屈斜路湖流入口から弟子屈 市街まで地震直後から汚濁し、登音頭付近の釧路川 の黒濁は1日04hごろ平常に復し、札友内・弟子屈 市街では1日朝までに平常に復した.

鑑別川は中流の奥春別でうすく濁ったもようであ る.

iii) 温泉は鐺別・弟子屈・川湯・屈斜路湖畔の各 温泉とも変化なく, 屈斜路湖の状態にも変化はみら



第17図 井戸水,川水の変化

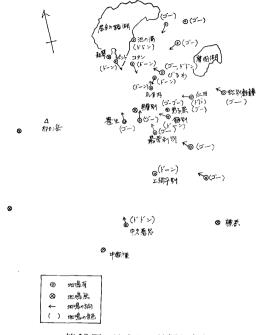
§ 6. 地鳴りについて

18図 には31日 16^h49^m の地震に伴う 地鳴りの状 況を示したが、これによると地鳴りの方向はほぼ震 央に集中していることがみられる.次に各地におけ る地鳴りの状況を記載します.

験 震 時 報 第32 巻 2 号

第3表 各地の地鳴りの状況

	<u> </u>		<u> </u>	
地鳴りの状況地鳴りの状況	どの地震に伴うか	音	地震との関係	地鳴りの方向
札 友 内	ほとんどの①に伴う	31日 16h49m. 17h04mの ⑦にはドス ンと下からつき上げてくるような感 じ、小さい ◎に伴う音はザー	○とほとんど同時にきこえる	N
びるわ	. 11	ゴー, ドドン	② の 直 前	NW .
弟子屈市街	"	大きな①にはゴーゴー 小さな②にはドン	"	不 明
鐺 、 別	①2-3以上の①に伴う	ドーン		ペケレ方面
奥 春 別(保育所)	ほとんどの①に伴う	ゴー	<i>"</i>	SE
ポント	大体の心に伴う	ドーン	<i>n</i>	—————————————————————————————————————
古	"	大きなのにはドン 小さなのにはゴー	,, ,	登 音 頭
和琴	気がつかず	3		
池の湯	1	ドドン (ハッパのような音)	不明	木 明
川湯市海	ほとんどの①に伴う	大きな①にはゴー (列車がホームにはいってくるような音) 小さな②にはドン		アトサヌプリ
川 湯 駅	"	31日16h49m. 17h04m の少にはゴー (列車がホームにはいってくるよう な音) 小さな少にはドン	少の直前	アトサヌプリ
仁 多	"	ドドン・ゴー	. "	WNW (札友内方向)
虹	, "	ゴ −	"	NW
最 栄 利 別	"	1	_ , "	屈斜路湖
奥 春 別 (小 学 校)	"	ドドン	○とほとんど 同時	NNE
" (豊 生)	".	ゴー	②の直前	ペケレ(N) 方向
" (第5部落)	地鳴りなし			701Fd
川 湯 (鉄道苗圃)	大きな①だけに伴う	ゴー	①とほとんど 同時	不明
南 弟 子 屈	"	ゴー・	少の直前	NW
磯 分 内	ほとんどの〇に伴う	ıı́ −	地震とほとんど同時	NW
中 久 著 呂	大きな①だけに伴う	ドドン	②の直前	N
阿 寒 湖 畔	なし、			,
上 御 卒 別	大きな①だけに伴う	ドン	② の 直 前	不明
	<u>le 2</u>	<u> </u>		



第18図 地鳴りの種類と方向

§ 7. 被害の状況について

今回の地震では震央とみられる札友内からびるわ 開拓地付近にかけての被害が大きくでている. しか しこの他の地域の被害は小さく若干ある程度であっ た.

i) 建物の全壊 ブロック建て2戸

(びるわ開拓地)

- ii)集合煙筒傾斜 2基 (札友内小学校) 集合煙筒亀裂 7基 (札友内小学校5・川 湯駅前小学校2)
- iii) 壁脱落・亀裂 札友内小学校・びるわ小学校 で顕著. 最栄利別小学校・奥春別小学校・弟子屈市 街の民家数軒で若干
- iv) サイロひび割れ 4基 (ポント・奥春別・ 札友内・びるわで各1基)
- v) 商品の落下による被害 若干 (弟子屈市街・川湯市街・川湯駅前の商店で酒びん類・薬品類落下)

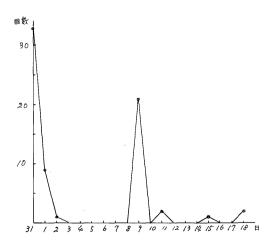
- vi) 一般民家・学校の棚上のものの落下・家具類の転倒による被害 若干 (札友内・びるわ・ポント・古丹・弟子屈市街・川湯市街・川湯駅前・磯分内)
- vii) その他土木被害・鉄道被害若干 なお以上の被害はほとんどのところで 31日 16^h49^m の地震によって生じたが, びるわ開拓地のブロック 建ての崩壊は31日 17^h04^m の地震によって生じた.

§ 8. 足寄町野中温泉に設置の56型地震計による 観測

8月31日から9月20日までの余震状況は別紙のとおりです。これによると余震は双曲線公式型の減衰を示しているが、9月9日には再び余震が増加している。 $P\sim S$ 時間をみると、9月9日以降の余震は8月31日~9月2日までの余震より $1.5\sim 2$ 秒短くなっていることが顕著に現われている。

また阿寒湖畔の有感地震についてみると9月9日以降の地震は8月31日に比べ,震度・回数とも強くなっている.

これは余震域が西に移動したものと考えられ、注目すべき事象と考えられる.



第19図 足寄町野中温泉における56型地震計による 日別余震回数

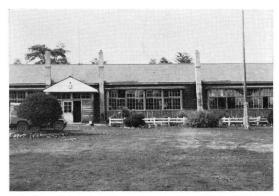


写真 1. 札友内小学校の傾斜した集合煙筒右(東側) のものほど傾斜が著しい



写真 4. 教員住宅の土台ずれ

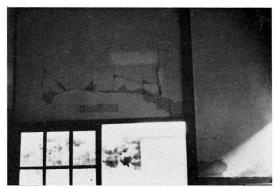


写真 2. 札友内小学校の壁の亀裂



写真 5. 墓石の転落 (第7図で示した墓石)



写真 3. 同小学校廊下はりのひび割れ(中央のはりに 亀裂がみえる)



写真 6. 墓石の移動 (第9図で示した墓石)



写真 7. 墓石の回転 (第10図で示した墓石)



写真 8. びるわ開拓地 神氏宅のブロック崩壊 (札管 横山技官撮影)



写真 9. びるわ開拓地 神氏宅の ブロック崩壊



写真 10. 梅村氏宅ブロックの崩壊(家屋南西の角)



写真 11. 梅村氏宅ブロックの崩壊 (NHK 釧路放送局提供)



写真 12. 梅村氏宅における家具類の転倒状況 (NHK 釧路放送局提供)